


SHADE SAIL

User manual



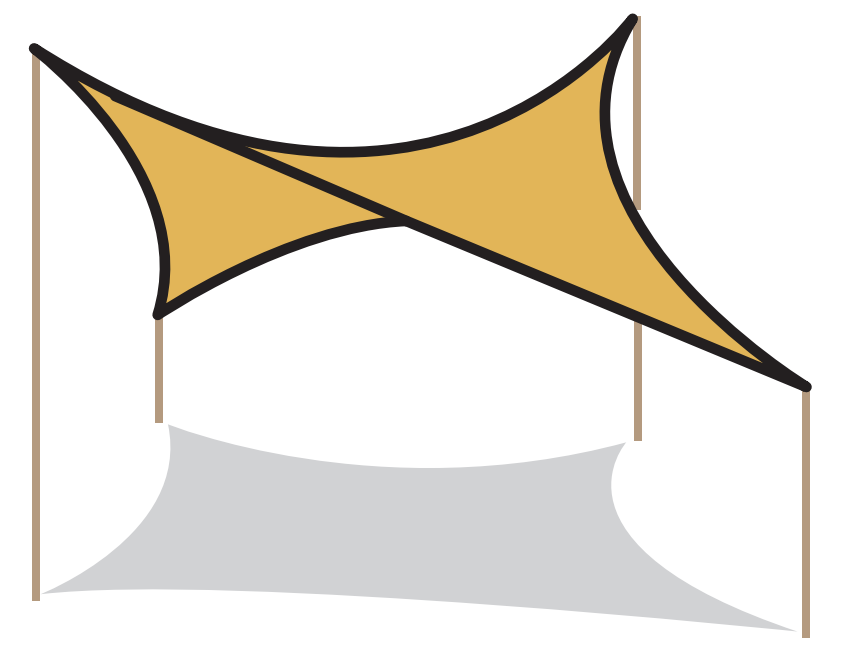
sekeymall.com

Sakay GmbH
Address: A1 der Heberschne6, 04316 Leipzig, Germany
E-Mail: info@sekeymall.com
Tel: 0341 2525780

Sakay Group
Address: 21 VALLEY BLVD STE.100, ALHAMBRA, CA 91801, USA
E-Mail: info@sekeygroup.com

HONGKONG LKING TRADING LIMITED
Address: ROOM 21 FIFTH FLOOR COMMERCIAL BUILDING 91YO
CHING STREET TOWNSHIP HONGKONG 999077
E-Mail: customer@sekeykingglobal.com

MADE IN CHINA



INSTALLATION INSTRUCTIONS

If you have any problem or feedback, please contact us. We will reply to you within 24 hours striving to do our best to solve them.

CONTENTS

User manual (EN)	1-4
Benutzerhandbuch (DE)	5-8
Manuel de l'utilisateur (FR)	9-12
Manuale d'istruzioni (IT)	13-16
Manual de utilizator (ES)	17-20

SUITABLE LOCATION

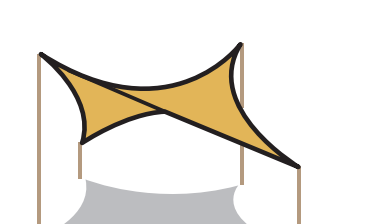
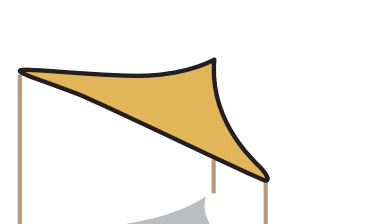
Before installing a shade sail, it is very important that you consider the most suitable location for your shade sails. Please take into account the following:

- The site of the shade sail.
- Strength of existing structures intended to be anchor points.
- Ability to install suitable fixing points.
- Location of barbecues, sun direction, high wind areas, electrical/telephone cables, water pipes, etc.

SAIL CONSTRUCTIONS

Rectangle/square sail: we recommend constructing the sail with two ends at diagonal high point and two ends at diagonal lower points.

String/sail we recommend constructing the sail with one end at a low point and two ends at higher points.

When you are establishing the sail's lower points, make sure they are suitable for water run-off.

DETERMINING THE CORRECT POINTS

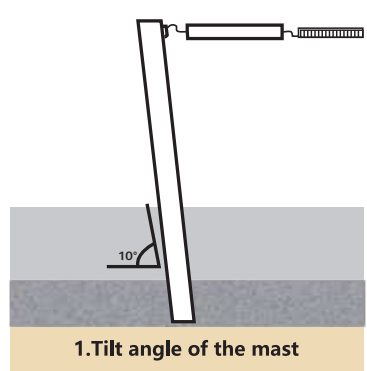
Once you have identified the location for your shade sails, it is important to determine the most suitable fixing points for the anchors. Some of these fixing points could already exist. E.g. pergola, veranda, lamp pole, fence post or wall.

The range of installation is critical, you should ensure the fixing points are structurally sound, and if

INSTALLATION INSTRUCTIONS

If you are unsure about fixing points, obtain secondary advice from a builder or engineer. A fixing height of at least 2 m is suggested. If the chosen area is not the sail's intended site to determine suitable fixing points.

• Make a minimum of an additional 10% of sail length between each fixing point and the end of the sail flying accessory for tensioning.



Although fixing points are not always available, you may prefer to use a wall bracket (The points should be drilled by hand, 10° against the pulling direction).

CARE INSTRUCTION

We recommend the natural cleaning power of the rainwater as a care. If this is not enough, your Shade Sail may be cleaned by using the following solution of mild detergent and water. Apply the solution with a sponge or a very soft brush. Let the solution stand on the fabric for 15 minutes and then rinse thoroughly with water from your garden hose. DO NOT put the fabric in your washing machine. Clothes drier or scrub it with a stiff brush, scouring pad, or an abrasive cleaner.

CONNECTING THE SHADE SAIL

To achieve optimum and stable tension, the direction of pull must always be diagonal from corner to corner. Connect all points, using a spring hook (hook-and-loop).

• Fixing points should be drilled by hand, 10° against the pulling direction.

• Make a minimum of an additional 10% of sail length between each fixing point and the end of the sail flying accessory for tensioning.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Wenn Sie ein Problem oder Feedback haben, kontaktieren Sie uns bitte. Wir werden versuchen Ihnen innerhalb von 24 Stunden zu antworten und eine Lösung zu finden.

GEWISSENEN PLATZ FINDEN

Bevor Sie mit der Befestigung beginnen, ist es sehr wichtig, dass Sie den am besten geeigneten Ort für Ihre Sonnensegel auswählen. Bitte beachten Sie dabei Folgendes:

- Bestehende bestehende Strukturen, die die Ankerpunkte dienen sollen.
- Mögliche zum Einsetzen geeignete Befestigungspunkte.
- Standort von Grillgeräten, Sonneneinstrahlung, starkem Wind (Elektr./Telefonkabeln, Wasserleitungen usw.)

SEGELKONSTRUKTIONEN

Rechteckiges / quadratisches Segel: Wir empfehlen, das Segel mit zwei Enden an diagonalen Höhepunkt und zwei Enden an diagonalen unteren Punkt zu befestigen.

Stringsegel: Wir empfehlen, das Segel mit einem Ende an einem niedrigen Punkt und zwei Enden an höheren Punkten zu befestigen.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR KORREKTEN POSITION DER BEFESTIGUNGSPUNKTE

Bei der Installation Ihres Sonnensegels ist es sehr wichtig, dass die Befestigungspunkte so nah wie möglich an den folgenden Zeichnungen liegen. Wenn Sie im falschen Winkel gemessen werden, ist die Spannung nicht optimal und es besteht die Gefahr, dass die Befestigungspunkte zu lockern. Bitte beachten Sie die folgenden Punkte:

- Die Befestigungspunkte sollten so nah wie möglich an den folgenden Zeichnungen liegen. Wenn Sie im falschen Winkel gemessen werden, ist die Spannung nicht optimal und es besteht die Gefahr, dass die Befestigungspunkte zu lockern.
- Die Befestigungspunkte sollten so nah wie möglich an den folgenden Zeichnungen liegen. Wenn Sie im falschen Winkel gemessen werden, ist die Spannung nicht optimal und es besteht die Gefahr, dass die Befestigungspunkte zu lockern.

INSTALLACIONES

Si tiene algún problema o comentario, comuníquese con nosotros. Le responderemos dentro de las 24 horas en el momento que nos sea posible para resolverlo.

UBICACION ADECUADA

Antes de comenzar la instalación, es muy importante que considere la ubicación más adecuada para su vela de sombra. Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

- Estructuras existentes que puedan servir como puntos de anclaje.
- Ubicación de barbacoas, dirección del viento, zonas de cables eléctricos / telefónicos, tuberías de agua, etc.

CONSTRUCCIONES/INSTALACIONES DE VELAS

Vela rectangular/cuadrada: recomendamos instalar la vela con dos extremos en un punto diagonal alto y dos extremos en los puntos diagonales bajos.

Vela tipo cuerda: recomendamos instalar la vela con un extremo en un punto bajo y dos extremos en puntos más altos.

CONEXION DE LA VOLE D'OMBRE

Pour obtenir une tension optimale et stable, la direction de traction doit être diagonale d'un coin à l'autre. Connectez tous les points, utilisez un crochet à boucle et boucle.

• Les points de fixation doivent être percés à la main, à un angle de 10° par rapport à la direction de traction.

• Prévoyez un espace supplémentaire de 10% de la longueur de la voile entre chaque point de fixation et l'extrémité de la voile pour la tensionner.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

Si tiene algún problema o comentario, comuníquese con nosotros. Le responderemos dentro de las 24 horas en el momento que nos sea posible para resolverlo.

UBICACION ADECUADA

Antes de comenzar la instalación, es muy importante que considere la ubicación más adecuada para su vela de sombra. Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

- Estructuras existentes que puedan servir como puntos de anclaje.
- Ubicación de barbacoas, dirección del viento, zonas de cables eléctricos / telefónicos, tuberías de agua, etc.

CONSTRUCCIONES/INSTALACIONES DE VELAS

Vela rectangular/cuadrada: recomendamos instalar la vela con dos extremos en un punto diagonal alto y dos extremos en los puntos diagonales bajos.

Vela tipo cuerda: recomendamos instalar la vela con un extremo en un punto bajo y dos extremos en puntos más altos.

CONEXION DE LA VOLE D'OMBRE

Pour obtenir une tension optimale et stable, la direction de traction doit être diagonale d'un coin à l'autre. Connectez tous les points, utilisez un crochet à boucle et boucle.

• Les points de fixation doivent être percés à la main, à un angle de 10° par rapport à la direction de traction.

• Prévoyez un espace supplémentaire de 10% de la longueur de la voile entre chaque point de fixation et l'extrémité de la voile pour la tensionner.

INSTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

In caso di problemi o feedback, contattaci. Ti risponderemo entro 24 ore e faremo del nostro meglio per risolvere.

POSIZIONE ADATTA

Prima di iniziare l'installazione, è molto importante considerare la posizione più adatta per la vela d'ombra. Si prega di prendere in considerazione quanto segue:

- Strutture esistenti che possano servire come punti di ancoraggio.
- Posizione di barbecue, direzione del sole, aree ad alto vento, cavi elettrici/telefonici, tubi dell'acqua, ecc.

COSTRUZIONE DELLA VELA

Vela rettangolare/quadrata: si consiglia di costruire la vela con due estremi in diagonale punto alto e due estremi in diagonale punto basso.

Vela a cordone: si consiglia di costruire la vela con un'estremità in un punto basso e due estremi in punti più alti.

DETERMINAZIONE DEI PUNTI CORRETTI

Una volta identificata la posizione della vela d'ombra, è importante determinare i punti di fissaggio più adatti ed idonei. Alcuni di questi punti di fissaggio potrebbero già esistere sul posto, ad esempio: pergole, verande, lampi, pali, recinzioni, pali di sostegno, ecc.

Questa fase dell'installazione è fondamentale. È importante assicurarsi che tutti i punti di fissaggio siano strutturalmente solidi e stabili. La direzione di trazione deve essere sempre diagonale da un angolo all'altro. Collegare tutti i punti, utilizzando una corda a uncino o un gancio a uncino.

• Assicurarsi che i punti di fissaggio siano perforati a mano, a un angolo di 10° rispetto alla direzione di trazione.

• Prevedere un spazio aggiuntivo del 10% della lunghezza della vela tra ogni punto di fissaggio e l'estremità della vela per la tensione.